



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

Na Oddelku za germanistiko
bo v okviru
Mednarodnega leta avstrijske književnosti

gostovala

prof. dr. Helga Mitterbauer
(Université libre de Bruxelles)

s predavanjem

Kulturni transferji okoli leta 1900: teorija in študije primerov

Predavanje bo v sredo, **15. 3. 2023**, ob **11.00**, v predavalnici 2.10 in bo potekalo v nemščini.

Predavanju sledi predstavitev avtorskega projekta izdaje biografije avstrijskega pisatelja, esejista, kritika in prevajalca Franza Bleia.

Vljudno vabljene in vabljeni!

avstrijski kulturni forum^{ija}



Helga Mitterbauer (Université libre de Bruxelles):

Kulturni transferji na prelomu 1900: Teorija in študije primerov

Izvlaček:

Književnost okrog leta 1900 se je razvijala na osnovi procesov kulturnega transferja: moderne transportne in komunikacijske tehnologije so izobraženim umetnikom in njihovi publiki omogočile hitro izmenjavo, ki je popeljala v mnoge „-izme“ te dobe.

Po teoretičnem uvodu v raziskovanje omrežij kulturnega transferja bodo predstavljene študije primerov transferja, v ospredju pa bo na osnovi časopisov in prevodov izmenjava med centralno Evropo in Parizom. Osvetljena bodo tri obdobja: 1. književnost zadnje četrtine 19. stoletja, še posebej Leopold von Sacher-Masoch; 2. avtorji t. i. Mladega Dunaja („Junges Wien“), kot zgleda bosta predstavljena Hugo von Hofmannsthal in Arthur Schnitzler; 3. pisatelji naslednje generacije avstrijske Moderne, ki ju predstavljata Rainer Marija Rilke in Stefan Zweig.

Gostujoča predavateljica Helga Mitterbauer vodi Katedro za nemško književnost na Université libre de Bruxelles. L. 2000 je promovirala na temo vloge Franza Bleia kot kulturnega posrednika, l. 2008 pa je prejela Venia legendi za področje novejšje nemške književnosti na Univerzi v Gradcu (habilitacijska tema: *Književnost brez meja. Transkulturalna prepletanja dunajske Moderne*). Predsedovala je združenju *Coordinating Committee for the Comparative History of Literatures in European Languages Series* (CHLEL, knjižna zbirka ICLA pri založbi Benjamins v Amsterdamu); je tudi soizdajateljica zbirke „Forum: Österreich“ pri založbi Frank & Timme v Berlinu.

Zadnje knjižne izdaje:

- Franz Blei: *Das trojanische Pferd. Romanfragment* (ur., Berlin: Frank & Timme 2023).
- *Brussels 1900 Vienna: Networks in Literature, Visual and Performing Arts and other Cultural Practices* (sour., Amsterdam: Brill-Rodopi, 2022).
- *Vorstellungen vom Anderen in der tschechisch- und deutschsprachigen Literatur* (sour., Berlin: Frank & Timme, 2021).
- *Écrire une ville, habiter une ville: représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, tematska številka *Cahiers de la mémoire contemporaine*, 15 (2021), (sour., Bruselj).
- *Crossing Central Europe: Continuities and Transformations, 1900 and 2000* (sour., Toronto: University of Toronto Press, 2017).